

Kouluttajan opas

Moduuli 5

Perusviestintä tarkoittaa



Esittäjän nimi: _____

Päivämäärä: _____



Sisällys

Sisällys

1. Johdanto	3
2. Tarvittavat materiaalit	3
3. Diat ja kouluttajan muistiinpanot	4
Luku 1: Katse	4
Luku 2: Osoittaminen.....	16
Luku 3: Jäljittely.....	30
Luku 4: Eleet	38

COM-IN KA220-VET-
9A87A6EF © is licensed
under CC BY-NC-SA 4.0.



Co-funded by
the European Union

1. Johdanto

Tämä moduuli on moduulikoulutuksen viides. Edelliset moduulit oli omistettu selittämään, mitä viestintä on ja miksi on tärkeää tukea viestintätarpeita, yksilöllisen tukisuunnitelman käsitettä (tai koulutuskontekstissa yksilöllistä koulutussuunnitelmaa) sekä tarpeiden tunnistamistekniikoita ja -menettelyjä. Nykyinen moduuli esittelee viestinnän perusvälineet. Se koostuu neljästä luvusta, joista jokainen keskittyy tärkeimpiin viestinnän perusvälineisiin: katseeseen, osoittamiseen, jäljittelyyn ja eleisiin.

2. Tarvittavat materiaalit

Tämän esityksen diat:

COM-IN_PR3_5_1_Gaze.pptx

COM-IN_PR3_5_2_Pointing.pptx

COM-IN_PR3_5_3_Imitation.pptx

COM-IN_PR3_5_4_Gestures.pptx

COM-IN_PR3_5_1_Gaze:ään sisältyvään toimintaan tarvitaan 2 taulukkoa, joitakin leluja, painettuja aakkosia ja metrikeppi

Tekninen vaatimus: projektori.




3. Diat ja kouluttajan muistiinpanot


Luku 1: Katse



Dia nro: 2 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means



Chapter 1: Gaze
Chapter 2: Pointing
Chapter 3: Imitation
Chapter 4: Gestures

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 2


DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)


MUISTIINPANOT



Dia nro: 3 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means



Chapter 1: Gaze

Learning Objectives

- Understand how gaze is involved in communicative situations
- Why gaze is very important


Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 3


DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Dia nro: 4 Arvioitu aika:

**Module 5. Basic communication means**
Chapter 1: Gaze



Gaze:
Act of looking, intently, or not

Mutual gaze



NB: The illustration is generated by artificial intelligence.

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 4

DIAN SISÄLTÖ


Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Katse on yksi tärkeimmistä viestintävälineistä. Se on katsomista, tarkkaavaisesti tai ei. Kahden ihmisen välisen kasvokkain tapahtuvan vuorovaikutuksen aikana molemmat ihmiset katsovat toisiaan ja vaihtavat erilaisia signaaleja, joiden joukossa on katse. Toisaalta silmäkatseella havaitsemme vuorovaikutuskumppaneidemme tiedot, Ja toisaalta katseemme määrittelee vuorovaikutuskumppaneillemme, mihin kiinnitämme huomiota.

Lisäksi kasvojen ilmeessä olevat silmät auttavat myös osoittamaan, miten tunnemme, emotionaalinen tilamme.

Dia nro: 5 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 1: Gaze



Gaze tracking or joint visual attention
Ability to follow another's person gaze towards an object or event

Precursor to the development of joint attention
Individuals share attention on an object or an event

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 5

DIAN SISÄLTÖ

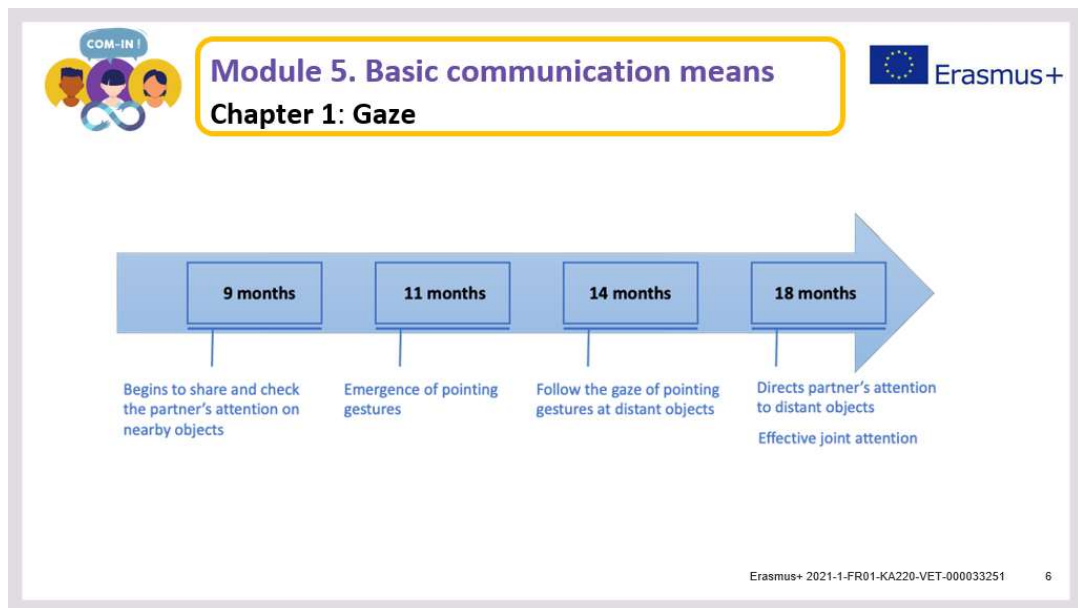
Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Katseen seuranta, jota kutsutaan myös yhteiseksi visuaaliseksi huomioksi, vastaa lapsen kykyä seurata toisen henkilön katsetta kohti esinettä tai tapahtumaa (Butterworth & Cochran, 1980).

Tämä kyky ilmenee ensimmäisen elinvuoden lopussa (Corkum & Moore, 1995) ja on tärkeä edeltäjä yhteisen huomion kehittymiselle (D'Entremont et al., 1997).

Dia nro: 6 Arvioitu aika:



DIAN SISÄLTÖ


Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)


MUISTIINPANOT

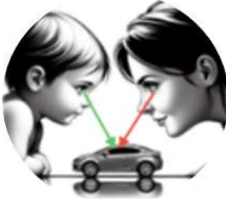

Yhteinen visuaalinen tarkkaavaisuuskyky syntyy ensimmäisen elinvuoden lopussa (Corkum & Moore, 1995). Se on tärkeä edeltäjä yhteisen huomion kehittämiselle (D'Entremont et al., 1997). Sen kehitys liittyy muiden kykyjen kehittämiseen:

- Osoittelevat eleet
- Seuraa osoittavien eleiden katsetta eri kohteisiin
- Ohjaa kumppanin huomio erillisiin esineisiin.

Kalvo nro: 7 Arvioitu aika:

**Module 5. Basic communication means**
Chapter 1: Gaze





The partner names the object they are looking at

The child follows the gaze to identify the named object

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 7

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Useat tutkimukset ovat tunnistaneet yhteyden katseen seurannan ja kielen oppimisen välillä (Bruner, 1983; Mundy & Gomes, 1998; Tomasello, 2003).

Vuorovaikutuksen aikana kumppani nimeää katsomansa esineet, ja lapsi seuraa heidän katsettaan tunnistaakseen nimetyn kohteen.


Lapsi käyttää siis katsetta relevanttina vihjeenä yhdistääkseen sanallisen leiman esineeseen.

Tämä kyky seurata muiden katseita on jaettu kahteen osaan:


- 1) katseen suunnan seuraaminen ja
- 2) tarkasteltavan kohteen visuaalinen käsittely (Okumura et al., 2017).

Toisin sanoen katseen suunnan seuraaminen antaa lapselle mahdollisuuden käsitellä tarkasteltavaa kohdetta ja että tämä kyky vaikuttaa lapsen ilmeikkään sanaston kehitykseen. Lisäksi lapsen katse ja erityisesti katseen vuorottelu viestintäkumppanin ja esineen tai tapahtuman välillä osoittaa, että lapsi aikoo kommunikoida (Camaioni et al., 2004).


Dia nro: 8 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 1: Gaze



Joint attention =
triadic situation



Precursor of pointing, intentionality, and language

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 8

DIAN SISÄLTÖ


Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Yhteisellä huomiolla on erityinen paikka lapsen kommunikaatiokehityksessä. Se on kolmikantaisen vaihdon jaksoja lapsen, viestintäkumppanin (yleensä vanhemman) ja esineen tai tapahtuman välillä (Tomasello, 2003).

Tässä yhteydessä yhteinen huomio edeltää osoittamista, intentionaalisuutta (eli aikomusta ja ymmärrystä siitä, että muillakin on aikomuksia) ja kieltä (Kristen et al., 2011). Lapsen ja aikuisen välisen yksinkertaisen ensimmäisen keskinäisen katseen lisäksi yhteinen huomio on monimutkaisempi käyttäytyminen, joka on jaettu kolmeen pääkomponenttiin (Beuker et al., 2013): (1) lapsi vuorottelee katseensa esineen ja kumppaninsa välillä kiinnittääkseen kumppanin huomion esineeseen, (2) lapsi seuraa kumppanin katsetta tai osoittaa suuntaa kohti esinettä, ja (3) lapsi ohjaa kumppanin huomion esineeseen tai tapahtumaan kommunikatiivisella tarkoituksella.


Dia nro: 9 Arvioitu aika:




Module 5. Basic communication means
Chapter 1: Gaze




1 - Mutual gaze




2 - Initiating joint attention



3 - Joint attention response



4 - Maintaining joint attention



Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 9

DIAN SISÄLTÖ



Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Molemmipuolinen katse on yksinkertainen, se vastaa katseenvaihtoa lapsen ja aikuisen välillä (kuva 1). Keskinäisen katseen lisäksi yhteisessä huomiossa on erilaisia vaihteita:

- Yhteisen huomion aloittaminen (kuva 2), jossa aikuinen katsoo esinettä,
- Yhteinen huomiovaste (kuva 3), jossa lapset seuraavat aikuisen katsetta ja katsovat myös kohdetta,
- Yhteisen huomion ylläpitäminen (kuva 4), jossa lapsi vuorottelee katseensa esineen ja kumppaninsa välillä kiinnittääkseen kumppanin huomion esineeseen.

Dia nro: 10 Arvioitu aika:

**Module 5. Basic communication means**

Activity

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 10

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Tämän toiminnan tarkoituksena on osoittaa, miten yhteinen huomio toimii

Materiaalit: Pöydät, lelut, aakkosten painetut kirjaimet, viivain

Asettelu: Objektit asetetaan ensimmäiselle pöydälle. Painetut kirjeet asetetaan toiselle pöydälle.


menettely: Peliä pelataan pareittain. Ensin yksi henkilö arvaa esineen, jota toinen katsoo. Toinen henkilö arvaa sanan käyttämällä kumppaninsa näkemiä kirjaimia.

Mukana on metrikeppi. Tätä käytetään, varsinkin jos on vaikeuksia, auttamaan tunnistamaan osallistujan katseen suunta.


Tämän jälkeen osallistujat keskustelevat yhteisestä huomiosta ja katseesta (miten se on hyödyllistä, miten sitä on vaikea havaita...).



Dia nro: 11 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 1: Gaze



Onset of joint attention behavior delayed in IDD

- Difficulties in coordinating attention
- Poor alternation in the focus of attention between an object and the partner

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 11



DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Niveltarkkaavaisuuskäyttäytymisen alkaminen viivästyy imeväisillä, joilla on IDD (Greenwald & Leonard, 1979; Seppä & von Tetzchner, 1986). Yleensä on vaikeaa koordinoita heidän huomionsa kumppaninsa huomion kanssa. Tämä johtaa huonoon vuorotteluun huomion keskipisteessä kohteen ja kumppanin välillä (Sigman et al., 1999).

Kalvo nro: 12 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means

Chapter 1: Gaze

BIBLIOGRAPHY

Beuker, K. T. et al. (2013). Development of early communication skills in the first two years of life. *Infant Behavior & Development*, 36(1), 71-83.

Bruner, J. S. (1983). Le développement de l'enfant. Savoir faire, savoir dire. *Bulletin de psychologie*, 37(363), 244-245.

Butterworth, G., & Cochrane, E. (1980). Towards a mechanism of joint visual attention in human infancy. *International Journal of Behavioral Development*, 3(3), 253-272.

Camaioni, L. et al. (2004). The Role of Declarative Pointing in Developing a Theory of Mind. *Infancy*, 5(3), 291-308.

Corkum, V., & Moore, C. (1995). Development of joint visual attention in infants. In *Joint attention : Its origins and role in development* (p. 61-83). Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

D'Entremont, B. et al. (1997). A demonstration of gaze following in 3- to 6-month-olds. *Infant Behavior & Development*, 20(4), 569-572.

Greenwald, C. A., & Leonard, L. B. (1979). Communicative and sensorimotor development of Down's syndrome children. *American Journal of Mental Deficiency*, 84(3), 296-303.

Kristen, S. et al. (2011). Infants' joint attention skills predict toddlers' emerging mental state language. *Developmental Psychology*, 47(5), 1207-1219.

Mundy, P., & Gomes, A. (1998). Individual differences in joint attention skill development in the second year. *Infant Behavior and Development*, 21(3), 469-482.

Okumura, Y. et al. (2017). Individual differences in object-processing explain the relationship between early gaze-following and later language development. *Cognition*, 166, 418-424.

Sigman, M. et al. (1999). Continuity and Change in the Social Competence of Children with Autism, Down Syndrome, and Developmental Delays. *Monographs of the Society for Research in Child Development*, 64(1), i-139.

Smith, L., & von Tetzchner, S. (1986). Communicative, sensorimotor, and language skills of young children with Down syndrome. *American Journal of Mental Deficiency*, 91(1), 57-66.

Tomasello, M. (1995). Joint attention as social cognition. In *Joint attention : Its origins and role in development* (p. 103-130). Lawrence Erlbaum Associates, Inc.

Tomasello, M. (2003). *Constructing a language : A usage-based theory of language acquisition* (p. viii, 388). Harvard University Press.

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 12

DIAN SISÄLTÖ

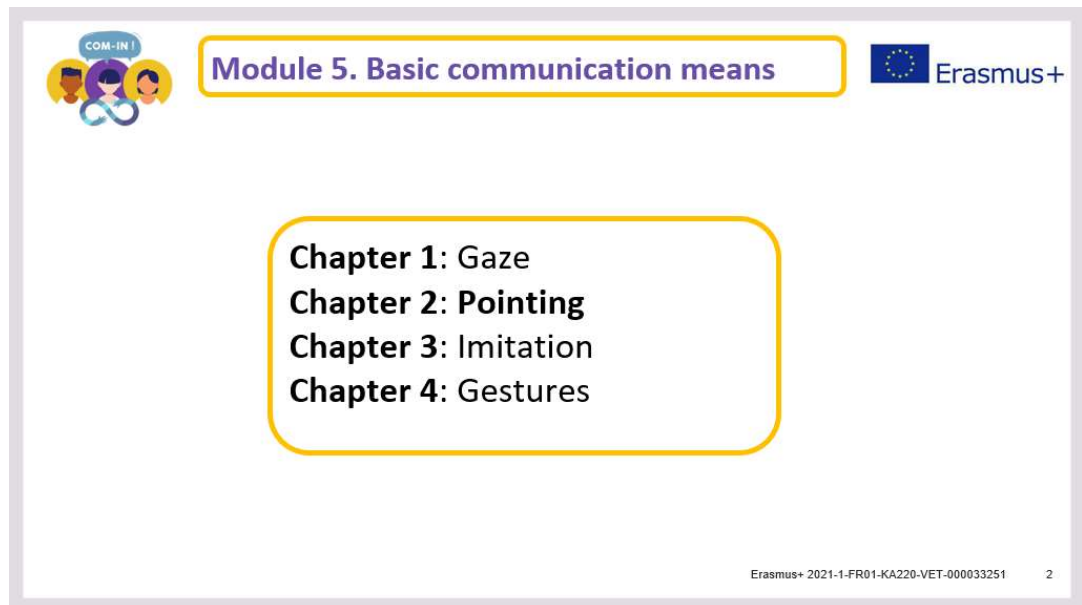
Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT



Luku 2: Osoittaminen

Dia nro: 2 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means

Chapter 1: Gaze
Chapter 2: Pointing
Chapter 3: Imitation
Chapter 4: Gestures


Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 2

DIAN SISÄLTÖ


Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Dia nro: 3 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means



Chapter 2: Pointing

Learning Objectives

- Understand how pointing develops
- Why pointing is important in the child development, especially in language and communication,
- The particularity and the use of pointing in IDD

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 3

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Osaamistavoitteet

Osion loppuun mennessä ymmärrät:

- miten osoittaminen kehittyy,
- miksi osoittaminen on tärkeää lapsen kehityksessä, erityisesti kielessä ja viestinnässä,
- mitkä ovat viestinnän osoittamisen päätoiminnot,
- osoittamisen erityisyys ja käyttö IDD: ssä



Dia nro: 4 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 2: Pointing



Pointing:

Extension of the hand and index finger towards a specific object or event
(Colonnesi et al., 2010)



NB: The illustration is generated by artificial intelligence.

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251

4



DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)



MUISTIINPANOT



Dia nro: 5 Arvioitu aika:

**Module 5. Basic communication means**
Chapter 2: Pointing

Pointing



Reaching
Act of reaching out to grasp an object
Precursor to pointing

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 5

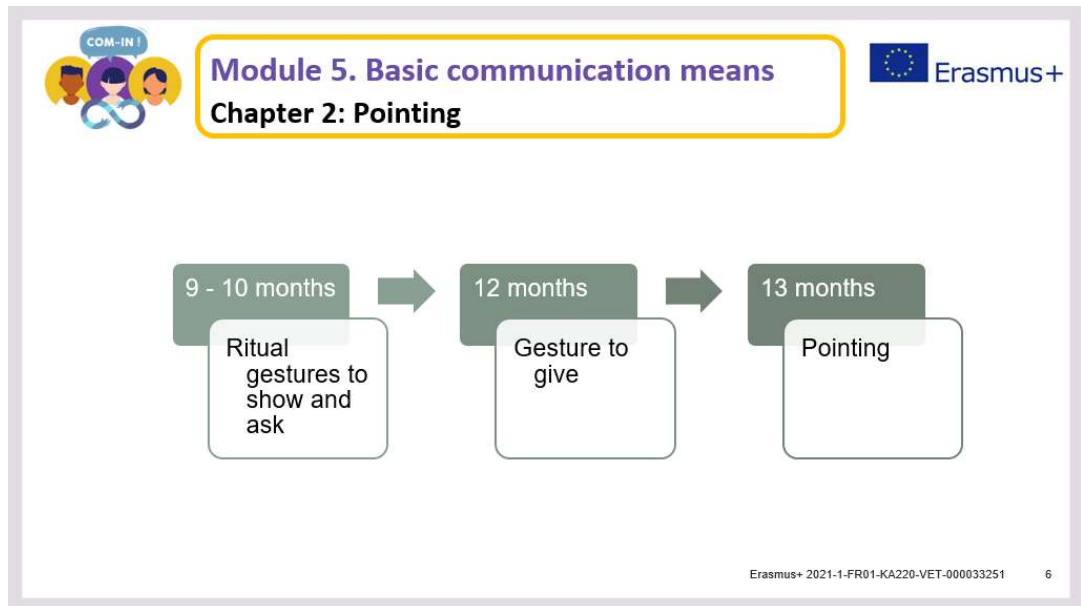
DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Osoittelevaa elettä ei pidä sekoittaa kurottamiseeseen, eli siihen, että ojennetaan kädensä tarttuakseen esineeseen. Saavuttaminen on osoittamisen edeltäjä ja ilmestyy ennen osoittamisen tuottamista (Liszkowski & Tomasello, 2011).

Dia nro: 6 Arvioitu aika:



DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Osoittaminen ilmenee 8–15 kuukauden iässä ja kehittyy edelleen 2. elinvuoden aikana ja ilmeikkään kielen ilmaantuessa (Carpenter et al., 1998).

Kalvo nro: 7 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means Chapter 2: Pointing



Pointing is a social act



- Involving the child in an exchange
- Often associated with vocalisations
- Associated with a back-and-forth gaze after the gesture is produced
- During one ensures the partner's attention

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 7

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

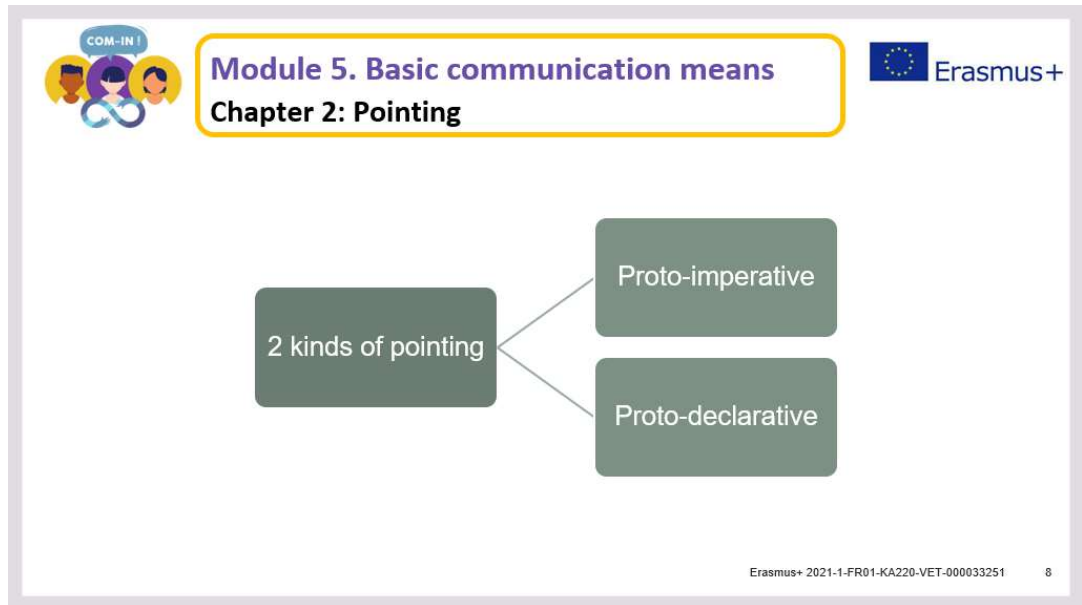
Osoittaminen näyttää olevan yleismaailmallista ja kulttuurienvälistä käyttäytymistä. Sitä pidetään yleisesti "kuninkaallisena tienä kieleen" (Butterworth, 2003). On tärkeää huomata, että osoittamisen ymmärtäminen ja tuottaminen eivät kehity samanaikaisesti, vaikka nämä kaksi käyttäytymistä liittyvät toisiinsa (Colonna et al., 2010). Itse asiassa osoittamisen tuottaminen on ennen ymmärtämistä (Camaioni et al., 2004).

Osoittaminen on sosiaalinen teko:

- lapsen ottaminen mukaan vaihtoon
- liittyy usein ääntelyyn (mutta ei systemaattisesti)
- liittyy edestakaiseen katseeseen osoitetun suunnan ja kumppanin välillä ennen eleen tuottamista ja sen jälkeen.
- jonka aikana on tarpeen varmistaa kumppanin huomio ja tarkistaa, että he katsovat ilmoitettuun suuntaan



Dia nro: 8 Arvioitu aika:



COM-IN I

Module 5. Basic communication means
Chapter 2: Pointing

Erasmus+

2 kinds of pointing

- Proto-imperative
- Proto-declarative

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 8


DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)


MUISTIINPANOT

Pienillä lapsilla on kahdenlaista osoittamista (Bates et al., 1975). Koska osoittaviin eleisiin liittyy usein tarkoituksellisia ääntelyjä (Liszkowski & Tomasello, 2011), niiden prosodiset ääriviivat mahdollistavat lapsen tuottaman osoittamisen tyyppin selkeän erottamisen (Grünloh & Liszkowski, 2015). Osoittaminen voi olla joko protoimeratiivista tai protodeklaratiivista

Dia nro: 9 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 2: Pointing



Proto-imperative pointing	Proto-declarative pointing
<ul style="list-style-type: none">• requests for objects• use of the adult as a means of obtaining desired objects	<ul style="list-style-type: none">• preverbal efforts to direct the adult's attention towards an event or object.
→ no interest in a social exchange but only in obtaining a response to a personal need.	→ exchange with the speaker
	<ul style="list-style-type: none">• to obtain information about something• to share an emotion, etc.
This is a low-level behaviour that allows you to obtain something without any social act.	This is high-level behaviour requiring: <ul style="list-style-type: none">• joint attention• Awareness (even minimal) of the other's point of view


Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 9

DIAN SISÄLTÖ


Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Dia nro: 10 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 2: Pointing



Pointing gestures are linked to language

- Children aged 2 with more pointing gestures
→ better language skills
- Pointing enables verbal responses to be induced from the partner
- Strongest link between 15 and 20 months

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 10

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Osoittaminen on tärkeä viestintä pienten lasten kehityksessä.

Sillä on monia sosiaalisia ja kommunikaatioarvoja: pyytää jotain, pyytää nimeämään jotain, herättää huomiota, jakaa tapahtuman jne.


Lapsilla, jotka tuottavat osoittavia eleitä useammin 2-vuotiaana, on parempi myöhempi kielitaito kuin saman kronologisen ikäisillä lapsilla, jotka tuottavat vähemmän osoittavia eleitä (Colonnesi et al., 2010). Tämä johtuu siitä, että vanhemmilla on taipumus antaa enemmän sanallisia vastauksia lapsensa eleisiin, joista osoittaminen on yksi, kuin muihin ei-eleisiin käyttäytymiseen (Olson & Masur, 2013).

Osoittamisen ja kielen välinen yhteys johtuu siitä, että osoittamisella on sosiaalinen tehtävä, joka mahdollistaa viestintäkumppanin sanallisten vastausten aikaansaamisen (Goldin-Meadow, Goodrich, Sauer & Iverson, 2007; Kishimoto, Shizawa, Yasuda, Hinobayashi & Minami, 2007, lainattu Wu, 2014). Tämä yhteys on vahvin 15–20 kuukauden iässä, eli kun sosiaaliset ja kognitiiviset kyvyt kehittyvät ja kun leksikaalinen räjähdys ja ensimmäiset sanayhdistelmät ilmestyvät lapseen (Colonnesi et al., 2010).


Osoittaminen on kuitenkin edelleen läsnä, kun lapsi alkaa puhua, ja osoittavia eleitä tuotetaan usein sanallisen tuotoksen ohella (Greenfield & Smith, 1976). Osoittamisen rooli kielen kehityksessä on läsnä morfosyntaksin hankkimiseen asti (Iverson & Goldin-Meadow, 2005).




Dia nro: 11 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 2: Pointing





Pointing in people with IDD: allow to express choice

→ Essential to respect the person's pointing strategy, even imprecise and incomplete

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 11

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Kun työskentelet IDD-henkilöiden kanssa, osoittamisen määrittäminen on tärkeä vaihe viestinnässä. Osoittamalla henkilö yrittää ilmaista valinnan, joka mahdollistaa AAC -projektin suunnittelun.

On tärkeää kunnioittaa henkilön osoittamisstrategiaa, vaikka se olisi aluksi epätarkka ja epätäydellinen:

Kalvo nro: 12 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means Chapter 2: Pointing



Pointing in people with IDD: allow to express choice

→ Essential to respect the person's pointing strategy, even imprecise and incomplete

Examples:

P. takes the carer to the fridge and fussing to have the fridge opened so she can have a yoghurt

D. points to the fridge with the palm of his hand to ask for it to be opened.

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 12

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Esimerkiksi:


P. vie hoitajan jääkaapille ja hätäilee jääkaapin avaamista, jotta hän voi saada jogurttia, kun taas D. osoittaa jääkaappia kämmenellään pyytääkseen sen avaamista.

- On selvää, että kämmenellä hössöttäminen tai osoittelu eivät ole parhaita tai sopivimpia tapoja osoittaa. Vaikka on asianmukaista vastata henkilön pyyntöön, koska se on viestintää, on myös tärkeää työskennellä osoittamisen tarkkuuden ja sen mallinnuksen parissa muodossa, joka on sosiaalisesti sopivampi (agitaation tapauksessa tämä voidaan nähdä vihaisena liikkeenä tai käyttäytymishäiriönä) ja jota monet ihmiset ymmärtävät.
- Vaikean motorisen vajaatoiminnan tapauksessa ei ole harvinaista, että osoittaminen tehdään pelkästään silmillä tai suuntaamalla päätä. On tärkeää, että nämä epätyypilliset strategiat, jotka ovat tuskin havaittavissa keskustelukumppanille, havaitaan ja välitetään kaikille, jotka todennäköisesti ovat vuorovaikutuksessa IDD-potilaan kanssa. Näiden strategioiden tunnistaminen on vieläkin tärkeämpää, koska niihin sisältyy esineiden sijoittaminen asianmukaisesti suhteessa henkilön näköakseliin visuaalisen osoittamisen helpottamiseksi.



Dia nro: 13 Arvioitu aika:

**Module 5. Basic communication means**
Chapter 2: Pointing




Propose targets relevant to daily activities

Select a dessert

Ask for coffee

Ask for bread



Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 13

DIAN SISÄLTÖ


Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


On myös tärkeää ehdottaa tavoitteita, jotka liittyvät jokapäiväiseen toimintaan:

Ruokalassa: tarjoa henkilökohtainen paikkamatto, jossa on valokuvia elintarvikkeista, jotka henkilö voi valita (joko sopivalla viivaimella tai suoraan paikkamatolla).

Dia nro: 14 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 2: Pointing



Facilitate the pointing act	<ul style="list-style-type: none">• find an adequate posture so that the person can point.• Place the targets in relation to the person's field of vision (central or peripheral) and the characteristics of the targets.
Identify what the person is pointing at	Real objects, miniatures, photos, pictures, etc.
Motivate	focus on targets that people like, so that they are tempted to point at them.

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 14

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Yhteenvedona voidaan todeta, että jotta osoittaminen olisi tehokasta ja saavuttaisi tavoitteensa, on tarpeen:

- helpottaa osoittamista
 - Tämä voidaan tehdä etsimällä sopiva asento, jotta henkilö voi osoittaa; esimerkiksi harkitsemalla yhden käden tai käsivarren suosimista toisen kustannuksella tai tarvittaessa tarjoamalla keppiä osoittamisen helpottamiseksi
 - Tämä voidaan tehdä myös asettamalla kohteet suhteessa henkilön näkökenttään (keskus- tai reuna-alue) ja suhteessa kohteiden ominaisuuksiin
- Siksi on välttämätöntä saada tietoa henkilön vision vaiheesta
- tunnista , mihin henkilö osoittaa
- Motivoi henkilöitä= keskittymällä heidän kiinnostuksen kohteisiinsa, kohteisiin, joista he pitävät



Dia nro: 15 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means

Chapter 2: Pointing



BIBLIOGRAPHY

- Bates, E., Camaioni, L., & Volterra, V. (1975). The Acquisition of Performatives Prior to Speech. *Merrill-Palmer Quarterly of Behavior and Development*, 21(3), 205-226. <https://www.jstor.org/stable/23084619>
- Butterworth, G. (2003). Pointing is the royal road to language for babies. In *Pointing : Where language, culture, and cognition meet* (p. 9-33). Lawrence Erlbaum Associates Publishers.
- Camaioni, L., Perucchini, P., Bellagamba, F., & Colonnese, C. (2004). The Role of Declarative Pointing in Developing a Theory of Mind. *Infancy*, 5(3), 291-308. https://doi.org/10.1207/s15327078in0503_3
- Carpenter, M., Nagell, K., & Tomasello, M. (1998). Social cognition, joint attention, and communicative competence from 9 to 15 months of age. *Monographs of the Society for Research in Child Development*, 63(4), i-vi, 1-143.
- Colonnese, C., Stams, G. J. J. M., Koster, I., & Noom, M. J. (2010). The relation between pointing and language development : A meta-analysis. *Developmental Review*, 30(4), 352-366. <https://doi.org/10.1016/j.dr.2010.10.001>
- Grünloh, T., & Liszkowski, U. (2015). Prelinguistic vocalizations distinguish pointing acts. *Journal of Child Language*, 42(6), 1312-1336. <https://doi.org/10.1017/S0305000914000816>
- Liszkowski, U., & Tomasello, M. (2011). Individual differences in social, cognitive, and morphological aspects of infant pointing. *Cognitive Development*, 26(1), 16-29. <https://doi.org/10.1016/j.cogdev.2010.10.001>
- Olson, J., & Masur, E. F. (2013). Mothers respond differently to infants' gestural versus nongestural communicative bids. *First Language*, 33(4), 372-387. <https://doi.org/10.1177/0142723713493346>

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 15

DIAN SISÄLTÖ

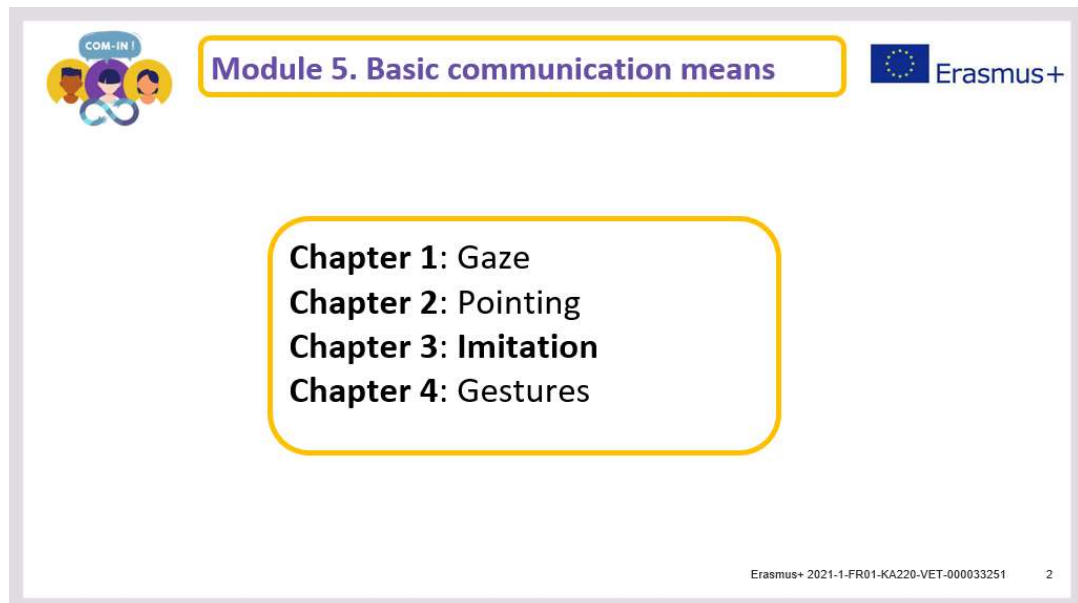
Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT



Luku 3: Jäljittely

Dia nro: 2 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means

Chapter 1: Gaze
Chapter 2: Pointing
Chapter 3: Imitation
Chapter 4: Gestures



Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 2

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Dia nro: 3 Arvioitu aika:

**Module 5. Basic communication means**

Chapter 3: Imitation

Learning Objectives

- Understand why imitation is important in communication
- How imitation can be used to help communication for persons with IDD

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 3

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)


MUISTIINPANOT

Osaamistavoitteet


Jakson loppuun mennessä ymmärrämme:

- Miksi jäljittely on tärkeää viestinnässä?
- Miten jäljitelmää voidaan käyttää IDD-henkilöiden viestinnän apuna?

Dia nro: 4 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 3: Imitation



Imitate:
Act of copying or mimicking the actions, behaviors, gestures, sounds or emotional expressions of another persons

Imitation is foundational for:

Cultural propagation	Causal learning	Socio-emotional interaction	Developing a theory of mind
----------------------	-----------------	-----------------------------	-----------------------------

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 4

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Jäljittely on toisen henkilön toimien, käyttäytymisen, eleiden, äänien tai tunneilmaisujen kopioimista tai matkimista

Se on välttämätöntä lapsen kehitykselle, se mahdollistaa kulttuurin levittäminen,

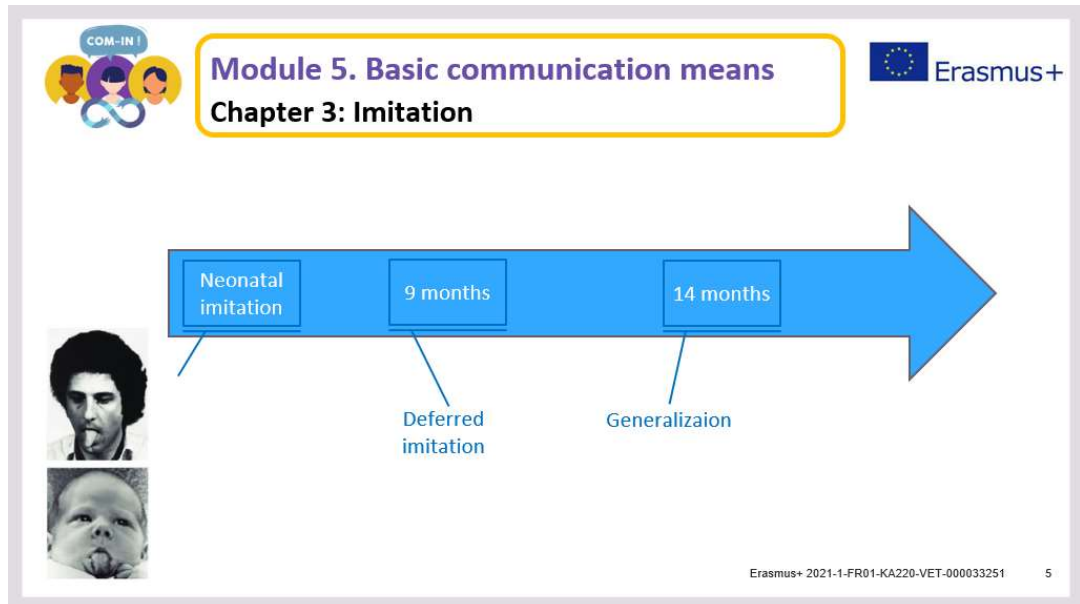
syy-oppiminen (lapset käyttävät havaintokokemuksiaan tietääkseen, miten toiminta toteutetaan),

sosiaalis-emotionaalinen vuorovaikutus (jäljitelmä on suunniteltu osaksi yksilöiden välistä viestintää)

ja mielen teorian kehittäminen (kirjoittajat katsovat, että jäljittelemällä lapset ymmärtävät itsensä ja muiden vastaavuuden tasolla moottori, tämä antaa kokemuksen, joka osoittaa, että muilla on henkisiä tiloja)

Siksi on tärkeää työskennellä ja toteuttaa jäljitelmä. Se on yksi oppimismenetelmistä, joita neurotyypilliset lapset käyttävät eniten kehityksensä aikana.

Dia nro: 5 Arvioitu aika:



DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Jäljitelmä syntyy varhain ontogeenisuudessa.

Esimerkiksi vastasyntyneet matkivat esimerkiksi kasvojen ilmeitä


Viivästettyä jäljitelmää eli jäljitelmää viiveen jälkeen on havaittu 9 kuukauden ikäisillä vauvoilla

Pienet lapset pystyvät myös 14 kuukauden ikään mennessä yleistämään ja jäljittelemään objektin ominaisuuksia ja kontekstin muutoksia

Dia nro: 6 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 3: Imitation



In IDD

- delayed in time but emerges spontaneously
- Motor rather than behavioural difficulties

In autism spectrum disorders (frequently associated with IDD)

- On concrete things
- Not in a deferred way = exact copy of the model, without any variation
- Without social understanding

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 6

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

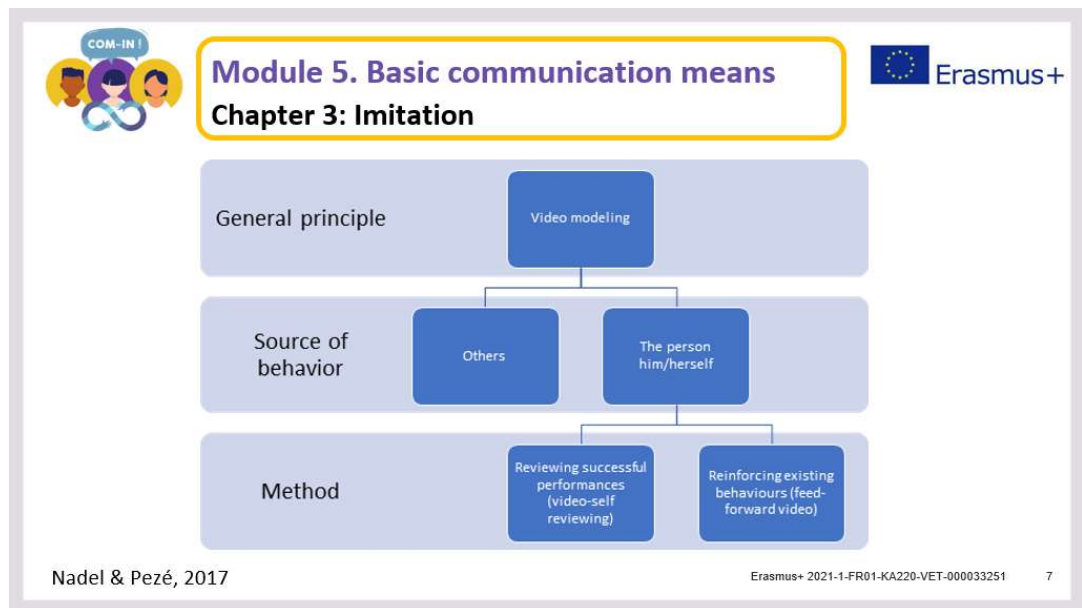
Älyllisen vamman yhteydessä, vaikka se viivästyisi ajoissa, se ilmenee spontaanisti ja on suhteellisen helppo työskennellä. Se on tärkeää eleviestinnässä. Havaitut mahdolliset vaikeudet liittyvät yleensä pikemminkin motorisiin kuin käyttäytymiseen liittyviin.

Kuitenkin, kun henkilöllä on autismspektrin häiriö (pääpiirteenä tai liittyy älylliseen vammaisuuteen), jäljitelmä on paljon rajoitetumpi ja tapahtuu spontaanisti vain tietyissä tilanteissa. Se näyttää tapahtuvan vain:

- konkreettisista asioista: tässä tapauksessa se johtaa vaivoin haltuunottoon ja luomiseen,
- Tällä hetkellä eikä lykätyllä tavalla (täällä ja nyt): tässä tapauksessa se on tarkka kopio ilman mallin muunnelmia.

Lisäksi jäljitellyillä sekvensseillä ei usein ole merkitystä ja sosiaalista ymmärrystä.

Kalvo nro: 7 Arvioitu aika:



DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Miten voimme kannustaa oppimaan jäljittelemään?

Ihmisille, joilla ei ole motorisia rajoituksia, (Nadel & Pezé, 2017) suosittelee videon käyttöä. Tätä tekniikkaa voidaan käyttää sekä IDD-potilaiden että ASD-potilaiden kanssa. Se perustuu ihmisten kasvavaan kiinnostukseen (riippumatta heidän profiilistaan) näyttöihin.

Nadel ehdottaa työhön kahta lähestymistapaa:



- 1) oppia tarkkailemalla muiden käyttäytymisen seurauksia tai
- 2) oppiminen havainnoimalla omaa käyttäytymistä ja sen seurauksia

Videoistuntoja voidaan siis järjestää kuvan osoittamalla tavalla.

Videovuorovaikutuksen ohjauksessa näytetään henkilön positiivinen vuorovaikutus videolla positiivisen muutoksen prosessin edistämiseksi.

Videomallinnusta voidaan käyttää: se koostuu video-ohjauksesta, jolla on oppimistavoite. Mallinnus koostuu toivottujen käyttäytymismallien esittämisestä ja vahvistajien järjestämisestä, kun henkilö toistaa niitä. Tavoitteena on saada ihmiset ymmärtämään, että tällaisella käyttäytymisellä on myönteisiä seurauksia.

Dia nro: 8 Arvioitu aika:

**Module 5. Basic communication means**
Chapter 3: Imitation

Video self-reviewing	Feed-forward video
<ul style="list-style-type: none">• Recording the child's behaviours and dividing them into 1-to-2-minute clips showing successful positive performances• Showing the videos to the child several times a week at intervals of 2 to 8 weeks	<ul style="list-style-type: none">• Encourage success with targeted actions already partly present in the child's repertoire.• As the process progresses: remove the aids that contributed to success• → suggest to the child that s/he can succeed without help.

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 8

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Edellisessä diassa mainitut kaksi videomallinnuksen menetelmää, joissa somone oppii havainnoimalla omaa käyttäytymistään ja sen seurauksia, ovat videon itsearviointi ja feed-forward video.

Videon itsearviointi koostuu aiemmin onnistuneiden esitysten tarkistamisesta. Lapsen käyttäytyminen tallennetaan ja jaetaan 1–2 minuutin leikkeisiin, jotka osoittavat onnistuneita positiivisia suorituksia. Videot näytetään lapselle useita kertoja viikossa 2–8 viikon välein.

Feed-forward -video koostuu onnistumiseen kannustamisesta kohdennetuilla teoilla, jotka ovat jo osittain läsnä lapsen repertuaarissa.

Video Self Modelling -tekniikka on tehokas kaikilla verbaalisilla ja kognitiivisilla tasoilla.

Dia nro: 9 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means Chapter 2: Imitation



BIBLIOGRAPHY

- Nadel, J., & Pez , A. (2017). What makes immediate imitation communicative in toddlers and autistic children? In *New perspectives in early communicative development* (p. 139-156). Routledge.
[https://www.taylorfrancis.com/chapters/edit/10.4324/9781315111322-9/makes-immediate-imitation-communicative-toddlers-autistic-children-jacqueline-nadel-anna-pez ](https://www.taylorfrancis.com/chapters/edit/10.4324/9781315111322-9/makes-immediate-imitation-communicative-toddlers-autistic-children-jacqueline-nadel-anna-pez%C3%A9)
- Meltzoff, A. N., & Williamson, R. A. (2013). Imitation: Social, cognitive, and theoretical perspectives. In P. R. Zelazo (Ed.). *Oxford handbook of developmental psychology* (pp. 651–682). NY: Oxford University Press

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 9

DIAN SISÄLTÖ

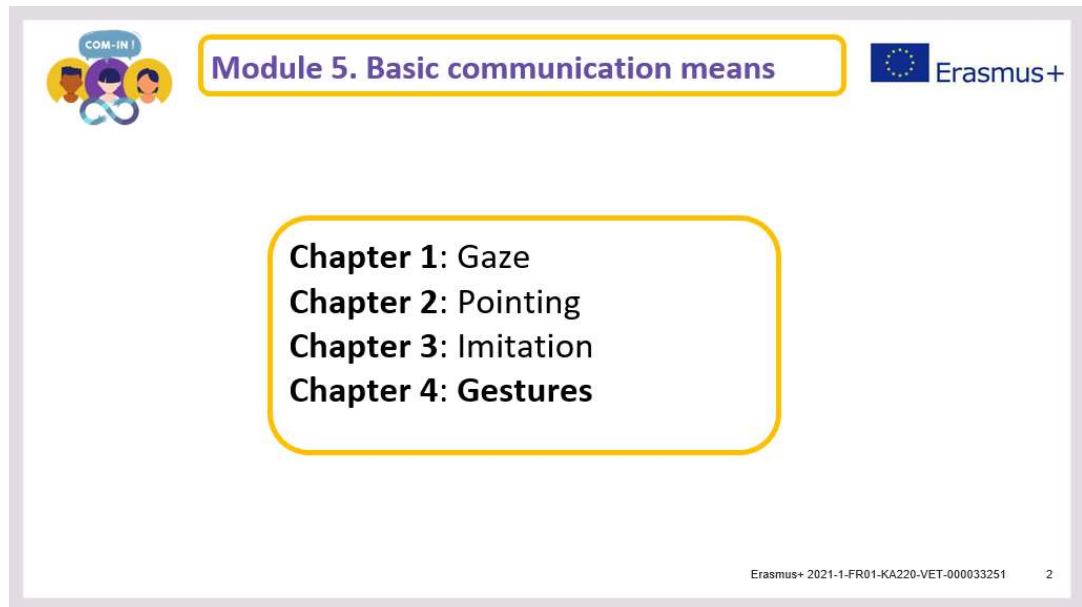
Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT



Luku 4: Eleet

Dia nro: 2 Arvioitu aika:



The slide features a light purple border. In the top left corner is the 'COM-IN!' logo with three stylized figures. In the top right corner is the Erasmus+ logo. A yellow rounded rectangle in the upper center contains the text 'Module 5. Basic communication means'. Below this, a larger yellow rounded rectangle contains a list of chapters: 'Chapter 1: Gaze', 'Chapter 2: Pointing', 'Chapter 3: Imitation', and 'Chapter 4: Gestures'. At the bottom right, small text reads 'Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251' and the number '2'.

Module 5. Basic communication means

Chapter 1: Gaze
Chapter 2: Pointing
Chapter 3: Imitation
Chapter 4: Gestures


Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 2

DIAN SISÄLTÖ


Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Dia nro: 3 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means



Erasmus+

Chapter 4: Gestures

Learning Objectives

- What is a gesture?
- Why gestures are important in communication?
- How gestures can be used to help communication for persons with IDD?

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 3

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Osaamistavoitteet

Jakson loppuun mennessä ymmärrämme:


- Mikä on ele?
- Miksi eleet ovat tärkeitä viestinnässä?
- Miten eleitä voidaan käyttää IDD-henkilöiden viestinnän apuna?



Dia nro: 4 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 4: Gestures



Allow to express or to reinforce the message

When people cannot speak

- indicate what they want
- indicate how they feel

Allow to understand what the speaker means

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 4

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

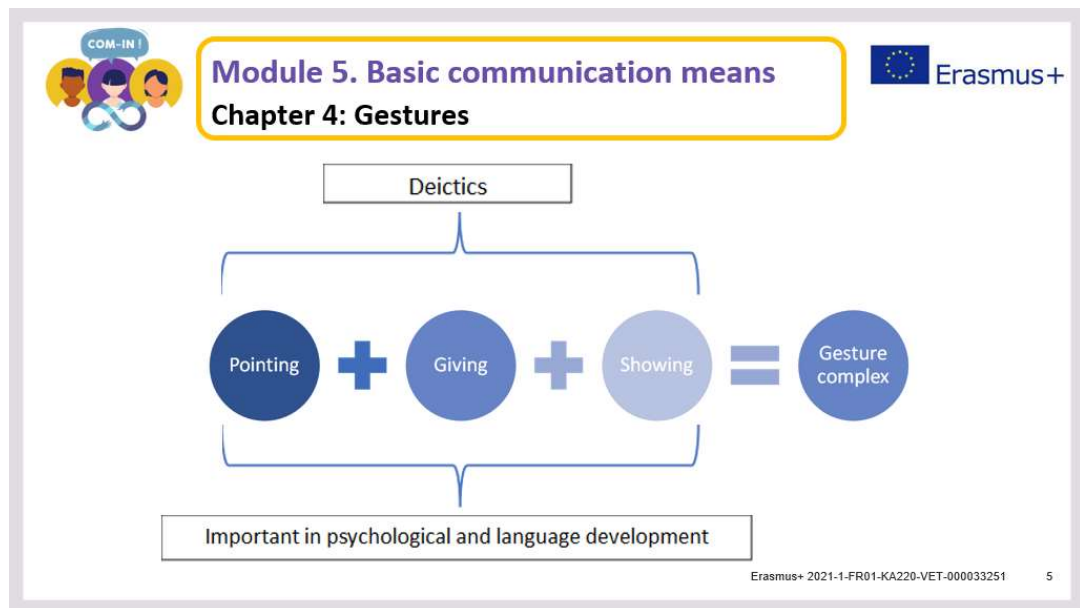
Eleet ovat erittäin tärkeitä viestinnässä. Vuorovaikutustilanteissa käytettävien eleiden avulla ihmiset voivat ilmaista tai vahvistaa sitä, mitä he tarkoittavat.

Tämä on erityisen hyödyllistä silloin, kun ihmiset eivät voi puhua. Eleiden avulla he voivat esimerkiksi ilmaista, mitä he haluavat, miltä heistä tuntuu.

Mutta eleet voivat myös auttaa vuorovaikutteisia kumppaneita ymmärtämään, mitä puhuja tarkoittaa. Näin voi olla esimerkiksi vaikeissa kuuntelutilanteissa, meluisassa ympäristössä.

Viestintään käytettyjen eleiden lisäksi välitämme tietoa siitä, miltä meistä tuntuu tai mitä ajattelemme kasvojemme emotionaalisten ilmeiden tai asentojemme kautta.

Dia nro: 5 Arvioitu aika:



DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

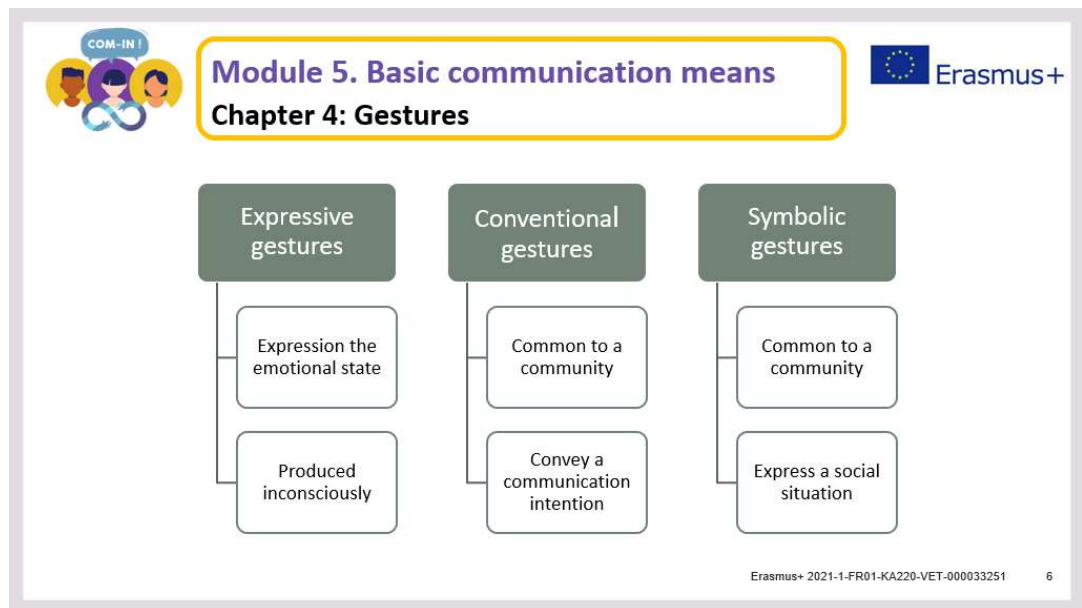
MUISTIINPANOT

Kuvassa on elekompleksin koostumus Bates et al., 1980

Osoittaminen, antaminen ja näyttäminen ovat kolmenlaisia eleitä. Ne ovat deiktisiä eleitä, mikä tarkoittaa, että ne osoittavat esineitä, ihmisiä ja paikkoja ympäristössä.

Nämä eleet riippuvat välittömästä kontekstista (määritelmän mukaan, koska ne koostuvat osoittamisesta, antamisesta ja näyttämisestä). Ne herättävät todennäköisesti viestintäkumppaneiden huomion. Ne ovat tärkeitä psykologisessa ja kielellisessä kehityksessä.

Dia nro: 6 Arvioitu aika:



DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Eleitä on kolme pääluokkaa, jotka ovat tärkeitä viestinnässä: ilmeikkäät eleet, perinteiset eleet ja symboliset eleet

Ilmeikkäät eleet: Joukko eleitä, jotka liittyvät spontaanisti viestintätilanteisiin (mukaan lukien sanalliset tuotannot), jotka ilmaisevat kunkin viestintäkumppanin emotionaalisen tilan. Ne tuotetaan alitajuisesti. He ilmaisevat intiimejä tunteita kehon kautta


Perinteiset eleet: joukko eleitä, jotka ovat yhteisiä yhteisölle ja joita käytetään viestintäaikomuksen välittämiseen sanattomasti → kyllä, ei, anna jne.

Symbolinen: eleet: joukko eleitä, jotka ovat yhteisiä yhteisölle ja ilmaisevat sosiaalista tilannetta (esim. hei, hyvästit jne.)

Kalvo nro: 7 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 4: Gestures



Expressive gestures

- Express the emotional state
- Produced unconsciously

Conventional gestures

- Common to a community
- Convey a communicative intention

Symbolic gestures

- Common to a community
- Express a social situation

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 7

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT


Eleitä on kolme pääluokkaa, jotka ovat tärkeitä viestinnässä: ilmeikkäät eleet, perinteiset eleet ja symboliset eleet

Ilmeikkäät eleet: Joukko eleitä, jotka liittyvät spontaanisti viestintätilanteisiin (mukaan lukien sanalliset tuotannot), jotka ilmaisevat kunkin viestintäkumppanin emotionaalisen tilan. Ne tuotetaan alitajuisesti. He ilmaisevat intiimejä tunteita kehon kautta

Perinteiset eleet: joukko eleitä, jotka ovat yhteisiä yhteisölle ja joita käytetään viestintäaikomuksen välittämiseen sanattomasti → kyllä, ei, anna jne.


Symbolinen: eleet: joukko eleitä, jotka ovat yhteisiä yhteisölle ja ilmaisevat sosiaalista tilannetta (esim. hei, hyvästit jne.)

Dia nro: 8 Arvioitu aika:




Module 5. Basic communication means

Chapter 4: Gestures




In IDD




Expressive gestures

- Emotional signals more muted and/or less recognisable
- Negative emotions expressed less intensely
- In Down syndrome: tendency to smile more and more intense expression of emotions towards adults



Conventional gestures

- Can be produced spontaneously
- Sign language can be learned by imitation



Symbolic gestures

- Can be used

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 8

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Mitä havaitsemme henkilöillä, joilla on IDD?

Ilmeikkäät eleet:

- Emotionaaliset signaalit ovat vaimeampia ja/tai vähemmän tunnistettavia (riippuen kasvojen dysmorfiasta ja lihasten hypotoniasta).
- Negatiiviset tunteet ilmaistaan vähemmän voimakkaasti.
- Downin oireyhtymässä:
- taipumus hymyillä useammin kuin tyyppilliset lapset tai lapset, joilla on muita oireyhtymiä.
- voimakkaampi tunteiden ilmaisu aikuisia kohtaan

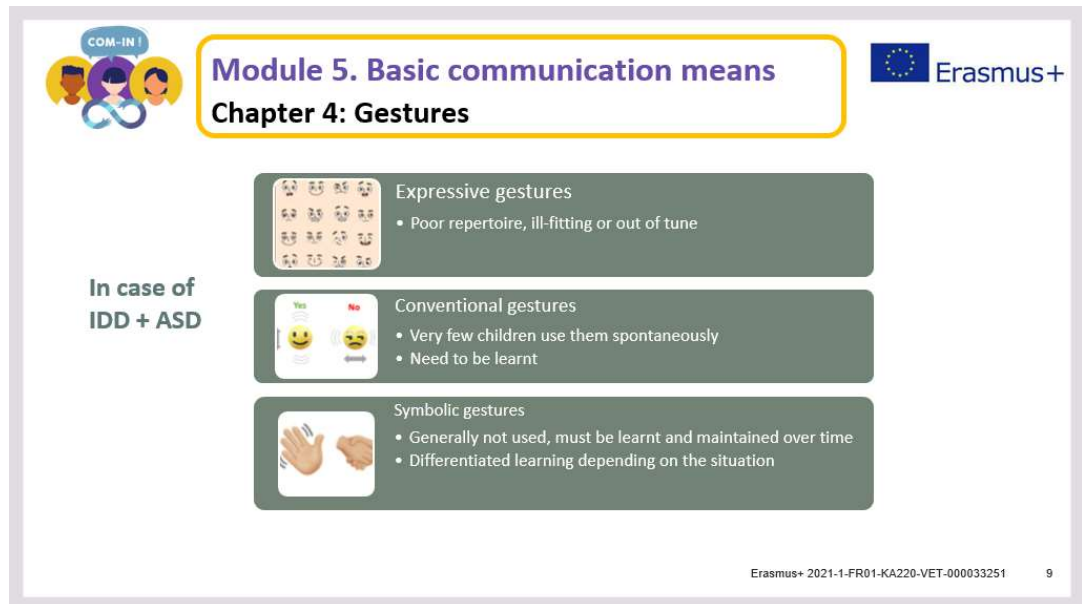
Perinteiset eleet:

- Lapsi voi tuottaa sen spontaanisti (esim. kyllä, ei)
- Perinteiset seesamityyppiset eleet (vrt. viittomakieli) voidaan oppia jäljittelemällä, mutta ⚠ monimutkaisempia X-hauraassa (autistisen komponentin vuoksi)

Symboliset eleet

IDD-lasten käyttämä, mutta ⚠ monimutkaisempi X-Fragileissa (autistisen komponentin vuoksi)

Dia nro: 9 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 4: Gestures

In case of IDD + ASD

- Expressive gestures**
 - Poor repertoire, ill-fitting or out of tune
- Conventional gestures**
 - Very few children use them spontaneously
 - Need to be learnt
- Symbolic gestures**
 - Generally not used, must be learnt and maintained over time
 - Differentiated learning depending on the situation

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 9

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

Mitä havaitsemme IDD-potilailla, kun IDD liittyy autismispektrin häiriöihin?

Ilmeikkäät eleet:

- huono ohjelmisto, huonosti istuva tai jopa epävireessä

→ Lapsi, joka kokee erittäin voimakasta kipua, ei saa tehdä mitään eleitä varoittaakseen ympärillään olevia tästä kivusta

Perinteiset eleet:

- hyvin harvat ASD-lapset käyttävät näitä eleitä spontaanisti.

→ täytyy oppia

Symboliset eleet



- Yleensä ei käytetä.

→ on opittava joka päivä ja ylläpidettävä ajan myötä ollakseen toimiva

- eriytetty oppiminen tilanteesta riippuen.

→ Tervehdi ystävää, opettajaa jne.

Dia nro: 10 Arvioitu aika:



Module 5. Basic communication means
Chapter 4: Gestures

BIBLIOGRAPHY

Bates, E., Bretherton, I., Snyder, L., Shore, C., & Volterra, V. (1980). Vocal and Gestural Symbols at 13 Months. *Merrill-Palmer Quarterly of Behavior and Development*, 26(4), 407-423. <https://www.jstor.org/stable/23084046>

Buisine, S., Courgeon, M., Charles, A., Clavel, C., Martin, J.-C., Tan, N., & Grynszpan, O. (2014). The Role of Body Postures in the Recognition of Emotions in Contextually Rich Scenarios. *International Journal of Human-Computer Interaction*, 30(1), 52-62. <https://doi.org/10.1080/10447318.2013.802200>

Erasmus+ 2021-1-FR01-KA220-VET-000033251 10

DIAN SISÄLTÖ

Moduuli 5 (Perusviestintävälineet)

MUISTIINPANOT

